

Birth/baptism record of Maria Elisabetha Jaggi
Protestant Church, Oberhoffen-sur-Moder, Alsace, France
(online at the Bas-Rhin Departmental Archives website, collection 3 E 345/1, image 45/186)

Anno: 1697.
Z. d. 9. Januarius. st. n. h. merid. ist. Im Morgens David Jorgensen
Vorherr in der Einflöhen- und Streich-Beurtheilung in der Kapell, hat
auf St. Vorherrn's Hofe eine junge Tochter von seinem Ehe-
weibe Elisabeth gegeben, und hat St. Jorgensen's Name Maria
Elisabeth gegeben, worauf. Diest. Epiph. Der Herr Jorgensen
Wann. Wanns Ulrich Wilhelm hat den St. Morgens an der St.

intime Zeit zu Briefwechseln mit Hrn. Conrad. J. v. B. von Büdingen, Major
als. Frau. Magdalena Baunert, Tante des Hrn. v. B. Major zu Büdingen
J. v. B. Tante, und Anna & Elisabetha Martin, Tante des Hrn. v. B. Major
Hr. v. B. Tante, und Anna & Elisabetha Martin, Tante des Hrn. v. B. Major

Basic facts: born 9 January 1697 a young daughter to David Jaggi from Sahren (Saanen) in the parish of Gsteig, Bern canton in Switzerland, day-laborer here at Herr Serminger's estate, and his wife Christina Seber; baptized the first Sunday after Epiphany and given the name Maria Elisabetha; witnesses were Hanss Ulrich, legitimate son of Wilhelm Seeber the “meyer” of Herr von Geyling in Buchswiler; Magdalena, legitimate daughter of Heinrich Seber, “meyer” in Buchswiler; and Anna Elisabetha, wife of Martin Seber the Swiss man and “meyer” here at Herr Serminger's estate.

Note: the occupation “meyer” is translated by one authority as “tenant farmer” or “dairy farmer,” but others suggest that it may have meant a manager or administrator.